



1

L'église

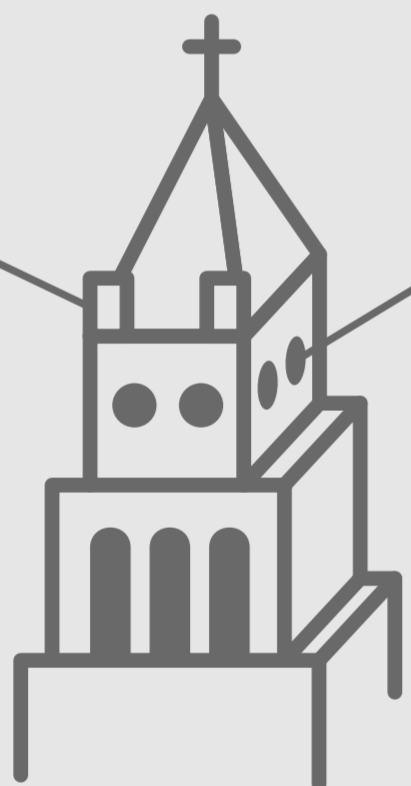
Le village

Les ruines du château de Beaumont

LE CLOCHER ROMAN AVEC SES OCULI AU DERNIER ÉTAGE

CLOCHETONS

OCULI



Question panneau 1 :

Qu'est-ce qu'un oculus ?

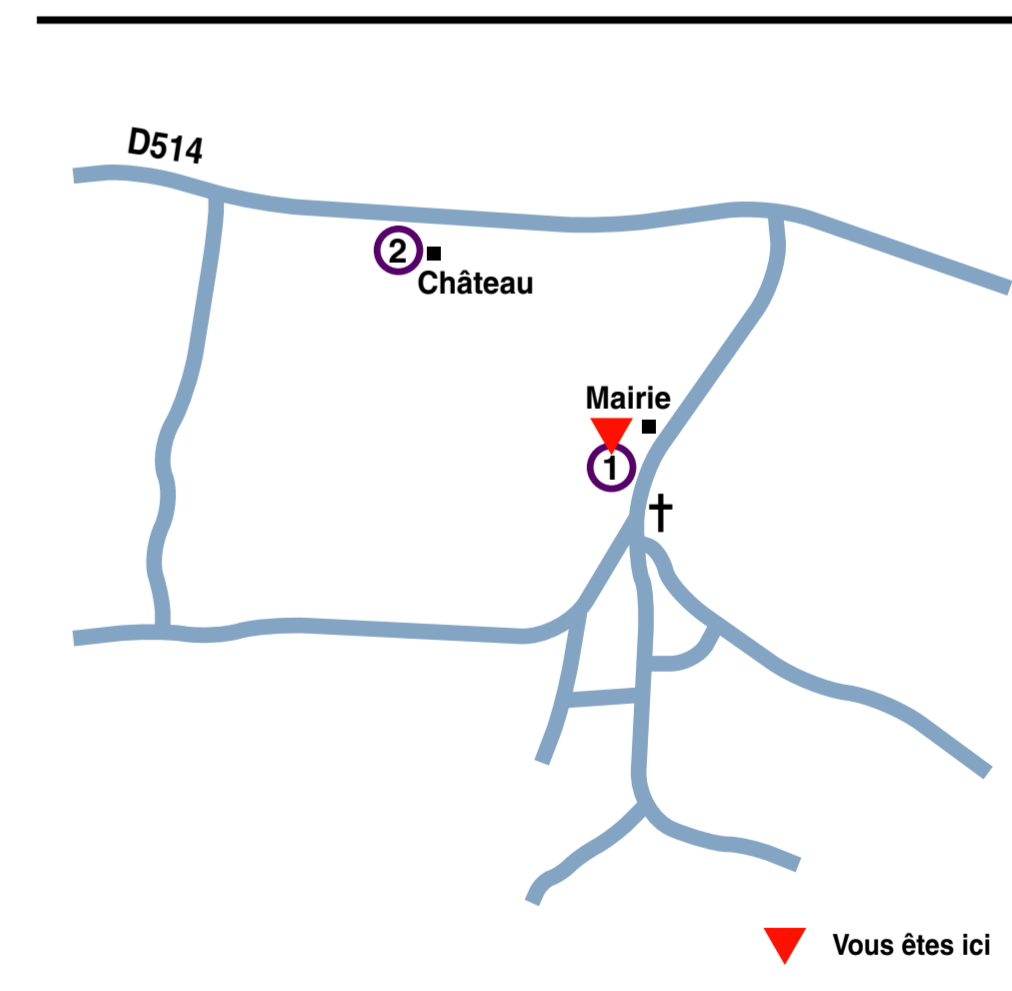
Réponse panneau 2 :

Un fleuron est un ornement, le plus souvent un motif végétal qui termine certaines parties des bâtiments, ici sur le faîte, partie la plus haute du toit.

L'origine du nom de la commune vient du bas latin angliscus « anglais », du latin villa « domaine rural », et du lieu-dit La Pointe de la Percée. L'église Saint-Vigor date de la fin du XII^e siècle et du début du XIII^e siècle. Le dernier niveau du clocher roman est percé sur ses quatre côtés de deux oculi.

Existait autrefois au sud-ouest de la commune, un village composé de quelques maisons, d'une église et de son cimetière et sur une butte un édifice appelé château dont aujourd'hui ne reste que les ruines. La chapelle du château, construite probablement au XII^e siècle, a été classée Monument Historique en 1922. Le château doit son nom, Beaumont-le-Richard, à Richard du Hommet, devenu seigneur de Beaumont par son mariage avec Agnès d'Aunay vers 1150. A partir de 1272, la baronnie devient possession de la famille de Hotot, jusqu'en 1634. Ruiné Jacques de Hotot dut la vendre sur saisie à Jean de Choisy qui venait d'ériger le château de Balleroy, faisant de lui un des principaux seigneurs du Bessin.

The name of the village originates from the Late Latin angliscus 'English', the Latin villa 'rural estate' and the place known as 'La Pointe de la Percée'. The church of Saint-Vigor dates from the end of the 12th century. The top floor of the Romanesque church tower has a circular window on each of its four sides. In former times, in the south east of the commune, there used to be a village consisting of several houses, a church and cemetery. On a mound, there was a building known as a château. Only the ruins remain today. The château's chapel, probably built in the 12th century, was classified as a historic monument in 1922. The château owes its name, Beaumont-le-Richard, to Richard du Hommet, who became the Seigneur of Beaumont through marriage to Agnès d'Aunay in around 1150. The barony belonged to the Hotot family between 1272 and 1634. Following Jacques de Hotot's bankruptcy, the property was seized and sold to Jean de Choisy, who had just built the château of Balleroy. This made him one of the most important seigneurs in the Bessin.



2



Portail du château d'Englesqueville



Le manoir de la Rouge-Fosse

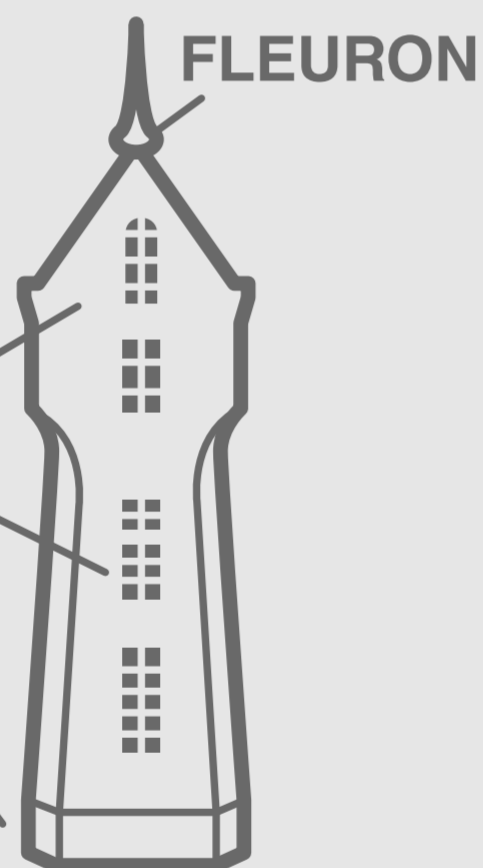


Le château d'Englesqueville et la tourelle

LA TOUR D'ESCALIER
AVEC SES OUVERTURES
À MENEaux ET
PLEIN CINTRE

OUVERTURES

BASE POLYGONALE



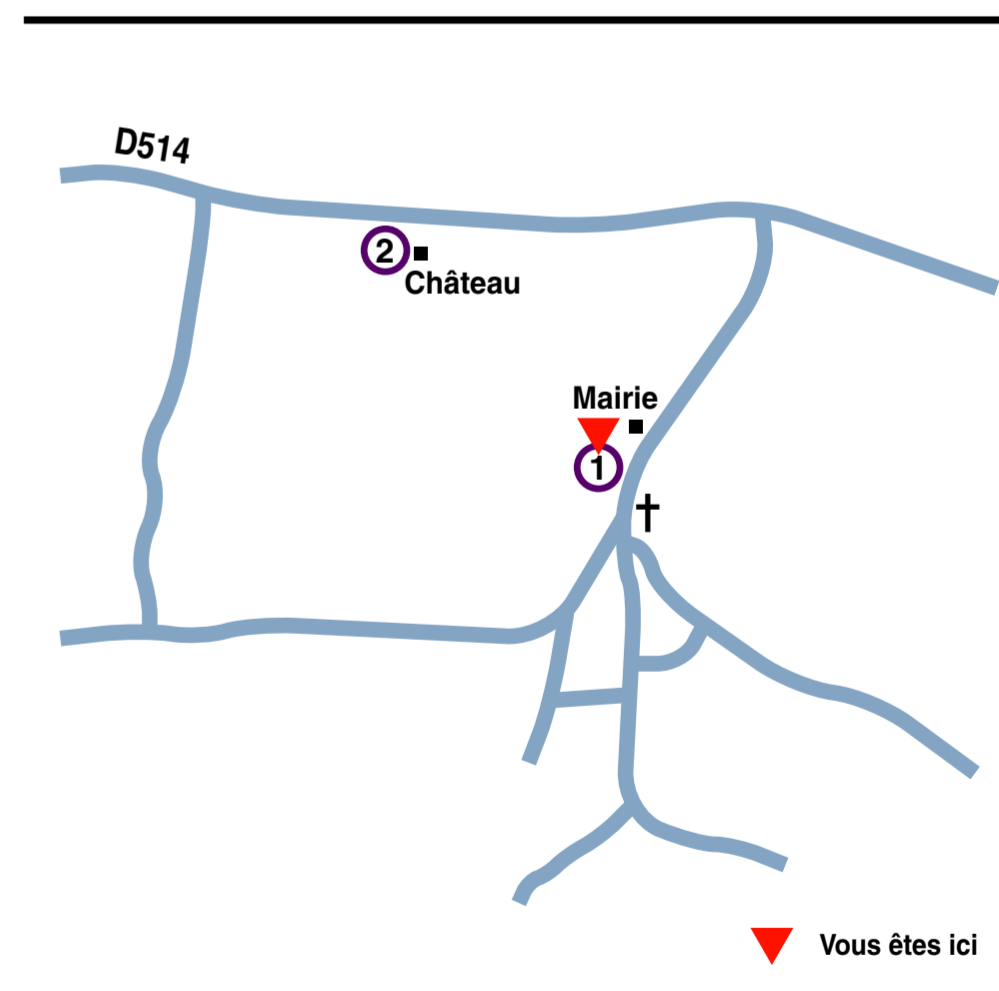
FLEURON

Le château d'Englesqueville doit avoir été à l'origine entouré de fossés. Quelques parties peuvent être du commencement du XVII^e siècle ou de la fin du XVI^e siècle. Ce château se trouve sur le tracé de la route dite « des fermes fortifiées » qui relie Grandcamp-Maisy à Port-en-Bessin. Le manoir Rouge-Fosse des XVI^e et XVII^e siècles occupe l'ancien fief des Canivet, famille qui à cette époque jouit des privilèges de la noblesse. Rouge fosse vient du sieur de Rouge fosse, Pierre-Charles Canivet dont le nom fait écho au sang versé au cours d'une bataille particulièrement sanglante. Le corps de logis possède une tour d'escalier carrée sur quatre niveaux percés de quatre baies hautes et étroites dont une à meneaux et une en plein cintre. Se trouve également un fleuron sur la faîte de cette tour.

A l'entrée du village, le manoir d'Ecajeul d'origine romane conserve ses ouvertures primitives des trois lucarnes ouvragées. Élément remarquable de ce domaine : la cour est entièrement pavée.

The château of Englesqueville must have originally been surrounded by ditches. Some parts may date from the early 17th or the late 16th century. This château is situated on the route of the old road called 'the fortified farms', which linked Grandcamp-Maisy to Port-en-Bessin. The 16th and 17th century Rouge-Fosse manor occupies the old fief of the Canivet family, who, at the time, enjoyed the privileges of nobility. Rouge fosse (red pit) comes from Sieur de Rouge Fosse, Pierre-Charles Canivet, whose name reflects blood spilt in a particularly bloody battle. The main building has a square, four-levelled stair tower, with four tall, narrow windows. One of the windows is mullioned and another is arched. There is also a fleuron on the ridgepole of this tower.

At the entrance to the village, the Manor of Ecajeul, of Romanesque origin, has conserved its three original finely-carved dormer windows. The courtyard, which is completely paved, is a noteworthy element of this property.



Question panneau 2 :
Qu'est-ce qu'un fleuron ?

Réponse panneau 1 :
Un oculus, (des oculi) également appelé « œil-de-bœuf » est une petite ouverture ou lucarne de forme circulaire ou approchante.